

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1109590

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
79674K

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
06.07.2016

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Tuote Product
CUT LENGTHS

Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Laatuvaatimukset Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Laatuvaatimukset Quality Marking
DOMEX 355MCD

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
X X X X X X X X X X X X X X X X X X

Toleranssit Tolerances
DOMEX, EN 10051

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tekniset vaatimukset jätetään viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +4.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
050	8.00 X 1500	X 6000 XD35508/1109590	16	9055	54857	031	031	
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
080	12.00 X 1500	X 3000 XD355128/1109590	17	7235	54912	021	021	
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
090	15.00 X 1500	X 3000 XD355158/1109590	43	22770	54914	031	031	

110086

Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsinäköinen lisäosa Office: JAMMEENI MIA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00101 RAABE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 501 11

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 502 7736

Y-luottamus Business ID: 2389445-7

Täällä todistamme, että toimittu on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109590	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 79674K	Päiväys Date 06.07.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	---



Jalkuvaleitua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Lisävaatimukset Additional requirements

SSAB DOMEX 355MC D
Laatuselvitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Pos Item	Sulatus Cast. test No	T-tila Cond	Veikot Tensile test			REH MPa	REH MPa	REH MPa	RM MPa	A %			REH /RM	RM A5	RAZ %			Keskiarvo Average		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	1	2	50	80	200			1	2	3	K5	D = X t		
050	54857	031	TM 32															32	0.5		
080	54912	021	TM 32		412			414	484									32	0.5		
090	54914	031	TM 32		399				475									32	0.5		

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos Item	Sulatus Cast. test No	Iskukoe Impact test K3 °C	Sitkeämurtuma Ductile fracture			Keskiarvo Average	K4	Erkoistokoe Special tests		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			1	2	3			1	2		
050	54857	031	137	-020	249	245	247				
080	54912	021	135	-020	211	213	227				
090	54914	031	131	-020	310	298	299				

K3: 137=CH-VIISO-V(J),TX10,CENTRE, LONGIT, KV600 135=CH-VIISO-V(J),7.5X10,CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteistyökeskus Partnering Office: JAMUNKI FINLAND

Y-luonnus Business ID: 2389445-7

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Puhelin Telephone: 020 5911

Taken todistamme, että toimimus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
79674K-003
04.07.2016

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr Essai No № Пробы	Positiio Item Pos Poste Поз.	Cekki Cen Cen Cen Cekki	Analysi % Chemical composition % Analyse chimique % Анализ химический %	Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Состав химический %	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI
--	--	--	-------------------------------------	--	---	---	----	----	---	---	----	----	---	----

54857	050	.20	.064	.02	0.73	.012	.003	.045	.029	.006	.002			
54912	080	.22	.062	.02	0.84	.010	.004	.029	.028	.008	.002			
54914	090	.20	.049	.01	0.82	.010	.004	.035	.028	.008	.000			

paivamaara Date Datum Date Data
06.07.2016

TPE

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

Valtuutettu tarkastaja Sachverständiger Yhtiön nimi Company Name: Yhteisö Oy Уполномоченный инспектор СЗАО «Минна Валькама» SSAB Europe Oy СЗАО «Минна Валькама»	Authorized inspection representative Inspector Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 FIN-02511 RAABE С/М/А/М/О	Puhelin Telephone: 020 5911 +358 20 5011	Telekopio Telefax: 020 592 2735 +358 20 502 2735	Y-tunnus Business ID: 2389445-7
---	---	--	--	------------------------------------

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 79674K03 04.07.2016 65815
 Customer's order
 1109590

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

76 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES

Weight

39060 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
	SSAB DOMEX 355MC D .								
	XD35508/1109590								
050	8.00	1500	6000	54857 031	11	P001		4	2265
				54857 031	12	P002		4	2265
				54857 031	13	P003		4	2260
				54857 031	14	P004		4	2265
					*			16	9055
	XD355128/1109590								
080	12.00	1500	3000	54912 021	19	P005		5	2130
				54912 021	21	P006		4	1705
				54912 021	22	P007		4	1700
				54912 021	23	P008		4	1700
					*			17	7235
	XD355158/1109590								
090	15.00	1500	3000	54914 031	11	P009		4	2125
				54914 031	12	P010		4	2115
				54914 031	13	P011		4	2120
				54914 031	14	P012		4	2115
				54914 031	15	P013		3	1590

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
79674K03	04.07.2016	65815
Customer's order		

1109590

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355158/1109590					
090	15.00 1500 3000	54914 031	16 P014	4	2115
		54914 031	17 P015	4	2120
		54914 031	18 P016	4	2115
		54914 031	19 P017	4	2120
		54914 031	20 P018	4	2115
		54914 031	21 P019	4	2120
		*		43	22770
CONSIGNMENT TOTAL			*** 19	76	39060
CN	ITEMS				
72085299	050				
72085198	080 090				